Anuncio de la Convención Sobre el Proyecto de Ayuda Auditiva:
      En la convención nacional de 2016, vamos a ofrecer de nuevo
arreglos especiales para las personas con serio deterioro auditivo que asisten a sesiones de la convención
y el banquete. Esto consistirá en la transmisión de la señal pública
del sistema de autoparlantes sobre un transmisor especial de radio de corto alcance para aquel con serio deterioro auditivo.

Traducción al Español de procedimientos de la convención
en sesiones generales y el banquete también se proporcionan utilizando
un arreglo similar. Los receptores especiales que se requieren para estos servicios
También serán proporcionados.
      En cooperación con varias filiales estatales (en particular, Colorado, Utah,
y Virginia), la Federación proporcionará receptores especiales para estas
transmisiones a aquellos que necesitan de ellas. El préstamo de receptores será gestionado
por la División de Radio-Aficionados y funcionado desde una mesa justo
fuera de la sala de reuniones. Un depósito de $40, dinero en efectivo solamente, se requerirá de
cualquiera que desee sacar uno de los receptores de la Federación. El depósito
será devuelto si el receptor es devuelto a la mesa en
buenas condiciones al final del banquete o dentro de los treinta minutos de
que termine la última sesión de la convención a la que el prestatario tiene previsto
asistir. Baterías para el receptor se proporcionarán. A cualquier persona que saque fuera un
receptor de la Federación se le dará a petición auriculares tipo miniatura
para usar con el receptor.
      Junto con una explicación de lo que estará disponible, es importante que
expliquemos lo que no estará disponible. El auricular altavoz tipo miniatura
será el único tipo de auricular ofrecido. Si desea
utilizar su propio auricular, silhouettte, collar de inducción, u otro dispositivo o cable del adaptador
para recibir la señal del receptor que proporcionamos a su oído, debe
asegurarse de que la conexión del cable entre el dispositivo y el receptor es
uno que se ajuste a la toma de audio que se encuentra en los dispositivos electrónicos como
reproductores de libros parlantes y reproductores de MP3, ordenadores portátiles o dispositivos móviles como iPhones y
dispositivos de apuntes. En términos técnicos, esto se conoce como 3.5 milímetros (antes
llamado enchufe auricular de 1/8 pulgadas). Se le aconseja arreglar para tales cosas
bien por adelantado de su llegada a la convención. Aparte del enchufe del auricular en
el receptor, no hay medios disponibles de conexión a un audífono
en la mesa. El receptor no tiene un altavoz incorporado.
Mientras que los auriculares, e incluso el collar de inducción, a veces están disponibles en la sala de exposición, no puede estar seguro de conseguir uno allí.
      Mucha gente con serio deterioro auditivo ya utilizan sistemas de radio que
emplean señales de radio FM que llevan la voz de un transmisor en poder de la
persona que habla a un receptor en el audífono. Algunos sistemas de estos audífonos
se pueden sintonizar para recibir transmisores especiales de la Federación. En
este caso, la persona con deterioro auditivo puede simplemente sintonizar su propio
receptor para recibir el transmisor de la Federación y no tendrá que sacar
fuera un receptor de la Federación.
      Algunos audiólogos y agencias de rehabilitación están comprando los audífonos digitales
y otros aparatos auditivos FM que no pueden ser sintonizados a la frecuencia de la Federación. Si tiene uno de estos o si tiene cualquier otro tipo de
audífono, debe obtener de su audiólogo un cable adaptador para
conectarse a su audífono con un conector de auriculares de 3.5 milímetros monoaural. Esto
Le permite conectar el cable de su audífono directamente en un receptor
que sacó fuera de nuestra mesa. Esto le permitirá escuchar tan bien como cualquier
persona utilizando uno de nuestros receptores.
      El transmisor para sordos se conecta al
sistema de megafonía para que las señales de la mesa principal y los micrófonos del salón
sean transmitidos en el canal treinta y seis
(banda estrecha FM de 74.775 megaciclos). Las personas no deben funcionar sus transmisores personales en el canal
treinta y seis o treinta y ocho debido a que eso interferiría con
recepción para los demás. Esto significa que las personas que deseen utilizar sus propios
receptores (en lugar de sacar fuera uno de los receptores de la Federación) necesitan
arreglar sus receptores personales de modo que pueden cambiar entre
sus canales personales y el canal treinta y seis. Algunas personas pueden necesitar
compra de reemplazo o receptores adicionales. Advierta a su audiólogo
que hay más de un canal treinta y seis para que él o ella deba también verificar
que su frecuencia coincida con nuestra frecuencia.
      Este anuncio se publica ahora para que permita el mayor tiempo posible
a los interesados para que tomen las medidas necesarias antes de la convención.
Esto contiene esta cantidad de detalle para que cualquier audiólogo que trabaja con
este tipo de equipo deba ser capaz de saber mediante la lectura de este artículo
exactamente que capacidades el sistema de audición de una persona debe tener para trabajar con
El sistema de la Federación en la convención.
      Incluso si su audífono no es del tipo FM, puede ser capaz de
comprar un silhouette, un collar de inducción, o un cable adaptador para juntar la señal
desde un receptor de la Federación directamente a su audífono. su audiólogo
También debe ser capaz de ayudarle con esto. La División de Sordociegos de la Federación se ha
ofrecido proporcionar información sobre las experiencias de sus miembros con estos tipos
de dispositivos a los asistentes interesados en la convención. Póngase en contacto con Joe Naulty, 3924
South Wind Drive, West Melbourne, Florída 32904, (321) 768-9500 o
<Jnaulty@cfl.rr.com>
 Para indagar. Por favor, recuerde siempre consultar a su
audiólogo al considerar cualquier adición a la configuración de su audífono.
      El servicio para los hispanoparlantes será similar, salvo que un
Traductor en Español en vivo hablará por un transmisor por separado en el canal treinta
y ocho (banda estrecha FM de 75.275 megaciclos). No contamos con que la gente va a traer
sus propios receptores para el servicio de traducción en español, salvo que tengan
También deterioro auditivo y utilizan un sistema de audífono de FM. Los hispanoparlantes
pueden, sin embargo, desear traer sus propios auriculares. Véase arriba para una
Descripción del tipo de enchufe que es necesario.
      Conchita Hernández de Washington, DC, será la coordinadora de
los intérpretes de la lengua española, y agradecería ser avisada por cualquier persona
dispuesta a ser voluntaria para interpretar. Por favor llame antes de la convención al
(530) 908-3547, o envíe su correo electrónico a
<Hernandezlegorreta@gmail.com>.
      Si otras filiales estatales o capítulos están interesados ​​en la compra
de este tipo de equipos para su uso en las reuniones estatales y locales, se

les anima a la compra de equipo que es compatible con el que estamos
utilizando, y permitir que los equipos sean utilizados por el grupo que
la División de Radio-Aficionados administra en la convención nacional. I (a Rachel Olivero) le agradaría
ayudarle a elegir el equipo que es compatible con el que la
Federación está utilizando. Puede ponerse en contacto conmigo al (765) 977-1683 o al
<Rachel@olivero.us>.
La Federación se complace en ofrecer estos servicios a
nuestros colegas con seria deterioración auditiva y a los Hispanoparlantes, pues esperamos
y consideramos que volverá a mejorar significativamente su experiencia en la convención.

https://nfb.org/images/nfb/publications/bm/bm16/bm1605/bm160511.htm